

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

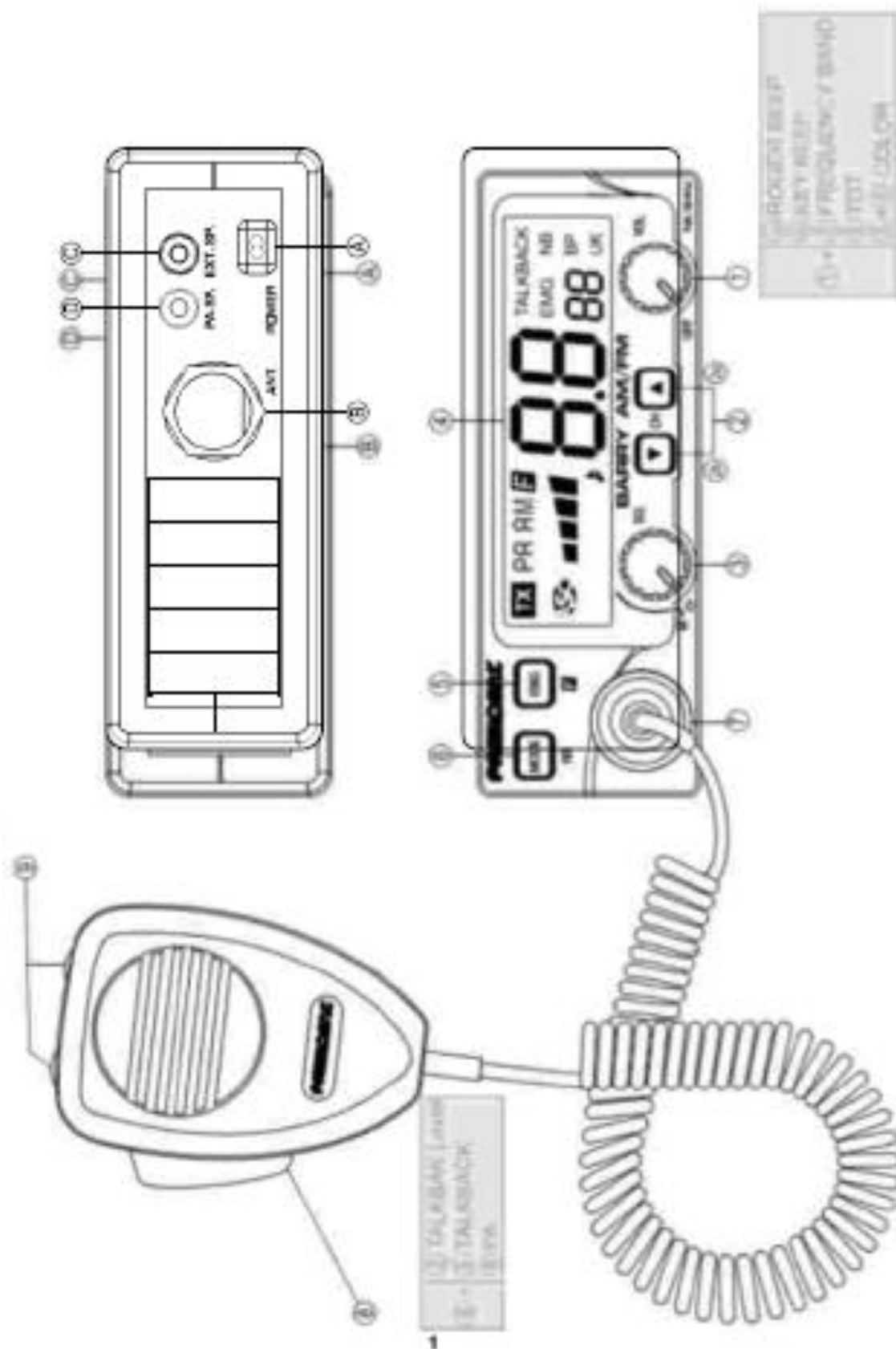


Manual de utilizare



PRESIDENT

Кратко представяне на PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24V



СЪДЪРЖАНИЕ

ИНСТАЛИРАНЕ

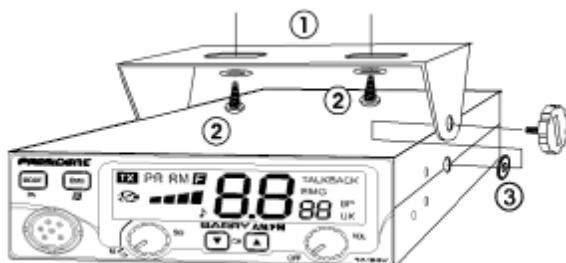
КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ СВ	3
ФУНКЦИИ ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	8
ФУНКЦИИ с РТТ PEDAL	11
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	14
КАК СЕ ИЗПРАЩА ИЛИ ПОЛУЧАВА СЪОБЩЕНИЕ	15
РЕЧНИК	15
ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	16
ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ	19
ТАБЛИЦИ С ЧЕСТОТИ	21
НОРМИ – F	23

Добре дошли в света на новото поколение СВ радиа. Новата гама PRESIDENT Ви осигурява достъп до топ оборудване в сферата на СВ. С използването на най-съвременна технология, която гарантира безпрецедентно качество, PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24V е нова стъпка в личните комуникации и е най-добрият избор за взискателните потребители на професионални СВ радиостанции. За да сте сигурни, че използвате оборудването на максимум, Ви препоръчваме да прочетете ръководството на потребителя преди да инсталирате и използвате PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24V

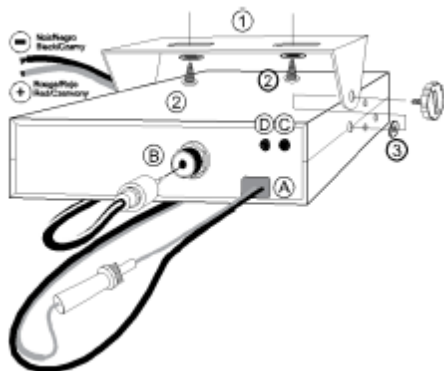
А) ИНСТАЛИРАНЕ

1) КЪДЕ И КАК ДА МОНТИРАТЕ ПОДВИЖНОТО СВ РАДИО

- а) Трябва да изберете най-подходящата настройка от гледна точка на практичността и леснотата
- б) СВ радио уредът не трябва да смущава шофьора или пътниците
- в) Не забравяйте да осигурите преминаването и защитата на различни кабели (например захранване, антена, спомагателното окабеляване), така че те по никакъв начин да не влияят на управлението на автомобила



ДИАГРАМА НА МОНТАЖА



- г) За да инсталирате оборудването, използвайте скобата (1) и предоставените самонарезни винтове (2) (диаметър на пробиване 3,2 мм). Внимавайте да не повредите ел. системата на автомобила, докато пробивате таблото.
- д) Изберете къде да поставите стойката на микрофона и не забравяйте, че кабелът на микрофона трябва да се простира до водача, без това да засяга командите на автомобила. ЗАБЕЛЕЖКА: Тъй като приемно-предавателят има преден жак за микрофон, той може да бъде поставен на борд таблото. В този случай ще трябва да добавите външен високоговорител, за да подобрите качеството на звука на комуникациите (конектор EXT SP на задния панел: С). Свържете се с вашия дилър за препоръки относно монтирането на радиопредавателя.

2) ИНСТАЛИРАНЕ НА АНТЕНАТА

а) Избор на антена

- За радиопредавателите, колкото по-дълга е антената, толкова по-добри са резултатите. Вашият дилър ще ви помогне да изберете антената.

б) Подвижна антена

- Трябва да бъде фиксирана към превозното средство, ако има максимална метална повърхност (плоска), далеч от елементите за монтаж на предното стъкло.
- Ако вече имате инсталирана радио антена, антената на приемо-предавателя трябва да бъде по-висока от нея.
- Има два вида антени: предварително регулирани, които трябва да се използват на добро ниво на земята (например покрив на кола или капак на багажника) и регулируеми, които предлагат много по-широк обхват и могат да се използват в по-малка равнина (виж § стр. 7. НАСТРОЙКА НА SWR).
- За да бъде фиксирана антена чрез пробиване, ще ви е необходим добър контакт между антената и земната равнина. За да постигнете това, трябва леко да надраскате повърхността, където трябва да се постави винтът и затягащата звезда.
- Внимавайте да не завиете или сплескате коаксиалния кабел (защото има риск от скъсване и късо съединение).
- Свържете антената (B).

MODEL RAZA DE IESIRE - МОДЕЛ НА ИЗХОДЕН РАДИУС

в) Фиксирана антена

Фиксираната антена трябва да бъде инсталирана на възможно най-свободно място. Ако е закрепена на стълб, вероятно ще трябва да я монтирате в съответствие с действащите закони (вероятно трябва да потърсите съвет от професионалист). Всички антени и аксесоари PRESIDENT са проектирани да осигуряват максимална ефективност на всеки радиопредавател в обхвата.

PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24V е защитен срещу обръщане на полярности. Преди да стартирате обаче, препоръчваме ви да проверите всички връзки. Вашето оборудване трябва да бъде снабдено с 12 волтов постоянен ток (A). Днес повечето автомобили и камиони имат отрицателно заземяване. Можете да проверите това, като се уверите, че клемата с отрицателна батерия е свързана или към блока на двигателя, или към рамата. Ако това не е така, консултирайте се с вашия дилър.

а) Проверете дали акумулаторът е 12- волтов.

б) Локализирайте положителните и отрицателните клеми на акумулатора (+ е червено и – е черно). Ако е нужно да се удължи захранващия кабел, трябва да използвате същия кабел или по-висок клас кабел.

в) Необходимо е да свържете приемо-предавателя постоянно към (+) и (-). Съветваме ви да свържете захранващия кабел директно към акумулатора (тъй като свързването на кабела на приемо-предавателя към окабеляването на автомобилното радио или други части на ел. веригата в някои случаи може да увеличи вероятността от смущения).

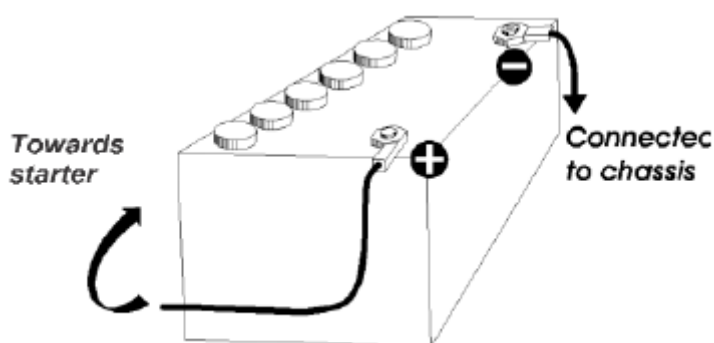
г) Свържете червения кабел (+) към положителната клемма на акумулатора и черния кабел (-) към отрицателната клемма на акумулатора.

д) Свържете захранващия кабел към вашия радиопредавател.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не замествайте оригиналния предпазител (2A) с друг.

towards starte – към стартера

connected to chassis – свързано към рамата



4) ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШАТ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОМПЛЕКТА СИ ЗА ПЪРВИ ПЪТ

(без предаване и без използване на бутона "push-to-talk" (натисни, за да говориш) на микрофона)

- а) Свържете микрофона
- б) Проверете връзките на антената.
- в) Включете комплекта чрез завъртане на бутон VOL (1) по посока на часовниковата стрелка.
- г) Завъртете бутон SQ за шумоподтискане (3) до минимум (позиция M).
- д) Отидете на канал 20 като използвате бутон PUSH (НАТИСКАНЕ) (5) или UP /DN (9).

5) РЕГУЛИРАНЕ НА SWR (Постоянно вълново съотношение)

Предупреждение: Това трябва да стане, когато използвате радиото за първи път и всеки път, когато репозиционирате антената си. Тази настройка трябва да се извърши в безпрепятствена зона.

* Регулиране с външен SWR брояч (напр., тип TOS-1 PRESIDENT)

а) За да свържете SWR брояча:

- Свържете SWR брояча между уреда и антената, възможно най-близо до комплекта (използвайте кабел (максимум 15,75 "/ 40 см) тип PRESIDENT CA-2).

б) За да настроите брояча SWR:

- Настройте CB на канал 20.
- Завъртете прекъсвача от SWR брояча на позиция FWD (калибриране).
- Натиснете бутон „push-to-talk” от микрофона, за да излъчвате.
- Сменете превключвателя на позиция REF (разчитане на ниво SWR). Разчитането в брояча трябва да бъде възможно най-близо до 1. Ако не е приложимо, настройте антената, за да получите разчитане, което е възможно най-близо до 1 (приемливо е SWR разчитане между 1 и 1,8).
- След всяка настройка на антената, ще трябва да калибрирате отново SWR брояча.

Предупреждение: За да избегнете всякаква загуба и влошавания в кабелите, използвани за свързване радиото и на неговите аксесоари, PRESIDENT препоръчва използването на кабел с дължина под 3 м. CB сега е готов за употреба.

В) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ СВ

1) ВКЛ. / ИЗКЛ. ~ ЗВУК

а) за да включите комплекта, завъртете бутон VOL (1) по посока на часовниковата стрелка. Ако функция KEY BEEP е активирана, ще се чуят 4 звукови сигнала, когато СВ е/включено.

Виж ФУНКЦИИ ВКЛЮЧВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО на стр. 9

б) за да увеличите звука, завъртете същия бутон в продължение по посока на часовниковата стрелка

2) ИЗБОР НА КАНАЛИ: клавиши А/Т върху уреда

Тези клавиши позволяват качване или слизване с един канал. Чува се звуков сигнал всеки път, когато се сменя канала, ако функция KEY BEEP е активирана. Виж функция BEEP KEY на стр. 9

Виж също 9 стр. 8

3) ASC (Автоматично управление на Squelch ~ SQUELCH

Подтиска нежеланите фонове шумове когато не се осъществява комуникация. Squelch не засяга нито звука, нито мощността на предаване, но позволява значително подобряване на комфорта при слушане.

а) ASC: Патент АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА SQUELCH

Изключително ниво на световно ниво от PRESIDENT.

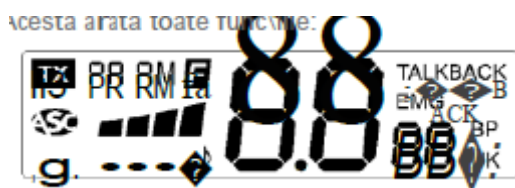
Завъртете бутон SQ в посока, обратна на часовниковата стрелка, на позиция ASC. ASC се появява на LCD екрана. Не е необходима повторяема ръчна настройка и постоянно подобрене между чувствителността и комфорта на слушане, когато ASC е активно. Тази функция може да се изключи чрез завъртане на превключвателя по посока на часовниковата стрелка. В този случай, настройката на шумоподтискането става отново ръчна. ASC изчезва от LCD.

б) РЪЧНО управление на ASC

Завъртете бутон SQ (3) по посока на часовниковата стрелка до точната точка, в която изчезва целият фонов шум. Тази настройка трябва да се извърши прецизно, защото, ако бъде настроена на максимум (напълно по посока на часовниковата стрелка), ще се приемат само най-силните сигнали.

4) ЕКРАН

Той показва всички функции:



БАРГРАФЪТ показва нивото на приемане и нивото на изходната мощност

5) EMG – Настройка EMG

EMG (кратко натискане)

Спешният канал се избира автоматично като натиснете клавиш EMG (5). Показва се "EMG".

Спешният канал по подразбиране е 9 и режим FM се настройва в зависимост от честотния интервал в употреба (виж таблицата на стр. 18)

С ново, кратко натискане на клавиш EMG (5) се връщате на текущия канал. "EMG" изчезва.

Настройка EMG (продължително натискане)

Спешният канал може да бъде настроен на всеки канал

За да настроите нов спешен канал:

- кратко натискане на клавиш EMG (5). В се показва на екрана и EMG мига
- с помощта на клавиши JJ,./T (2) или на бутони UP I DN (9), изберете новия спешен канал
- В конфигурация U само. Натиснете клавиш MODE (6), за да изберете режим (ENG или СЕРТ), използван с новия спешен канал.
- кратко натискане на клавиш EMG (5) за потвърждение и съхранение на новия спешен канал. Чува се звуков сигнал за потвърждение.

Забележка: Настройката на спешност не е позволена, ако текущият спешен канал не е активният канал.

6) РЕЖИМ•NB

РЕЖИМ (кратко натискане)

Този клавиш ви позволява да изберете модулацията между АМ и FM. Модулацията трябва да се настрои по същия начин и като на събеседника ви. Избраният режим е показан на LCD екрана.

АМ –модулация в амплитуда - комуникиране в релефно поле и с препятствия на средно разстояние.

FM – модулация в честота – използва се за комуникация на равно и отворено поле.

Само в конфигурация U. Натиснете клавиш MODE, за да редувате между ENG и СЕРТ. Символ "UK" се появява на екрана, когато е избрана опцията ENG. Символ "UK" изчезва от екрана, когато бъде избран режим СЕРТ (виж таблицата на стр. 23)

NB (продължително натискане)

NOISE BLANKER. Този филтър намалява част от смущенията и фоновите шумове. Символът "NB" се появява, когато филтърът е активен.

7) ЩЕПСЕЛ ЗА МИКРОФОН С 6 ЩИФТА

Щепселът е разположен на предния панел на приемо-предавателя и улеснява настройката на бордовото оборудване. Виж Схемата на свързване на стр. 20

8) PTT (Push to Talk) (Натисни, за да говориш)

Клавиш за излъчване, натисни, за да изпратиш съобщение, е показан. Освободете, за да се чуе входящата комуникация.

Виж ФУНКЦИИ С ЛОСТ PTT на стр. 13

9) СЕЛЕКТОР НА КАНАЛИ: бутони UP/ DN от микрофона

Тези клавиши позволяват качване или слизване с един канал. Звуков сигнал се чува всеки път, когато се променя канала, ако функцията KEY BEEP е активирана. Виж функция BEEP KEY на стр. 11

Виж също, § 2 стр. 8

В) ФУНКЦИИ ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Налични са 5 допълнителни функции. Изключете уреда. Включете радиото докато натискате един или два клавиша, за да настроите функция ON. Това действие се повтаря, за да се настрои функция OFF.

1) ROGER BEEP (клавиш А върху уреда или бутон UP на микрофона)

Roger Beep издава звуков сигнал, когато превключвателят PTT (8) от микрофона е освободен, за да се позволи на кореспондента да говори. От историческа гледна точка, тъй като СВ е начин на „просто“ комуникиране, не е възможно да се говори и да се слуша едновременно (като при телефона). Щом някой свърши да говори, той казва "Roger" за да предупреди кореспондента си, че е негов ред да говори. Думата "Roger" е заменена с отличителен звуков сигнал (бип). От там идва и "Roger beep".

Използвайте следната процедура, за да активирате или деактивирате функция, за да се настрои функция Roger Beep:

- Включете захранването докато натискате клавиш А (2a) или бутон UP (9), за да активирате (rb on) или деактивирате (rb of) функцията ROGER BEEP.

- Когато функцията е активирана, "t" се появява на екрана.

Забележка: Roger beep се чува и във високоговорителя, ако функция KEY BEEP е активирана. Ако функция KEY BEEP не е активна, само кореспондентът може да чува ROGER BEEP.

Функцията не е позволена в режим РА.

2) KEY BEEP (клавиш Т от уреда или бутон DN на микрофона)

Някои операции, като смяната на каналите, натиска върху клавишите и др., се потвърждават със звуков сигнал. Този звуков сигнал може да се активира или деактивира както следва:

- Включете захранването докато натискате клавиш Т (2b) или бутон DN (2), за да активирате (bp on) или деактивирате (bp of), функция KEY BEEP.

- Когато функцията е активирана, на екрана се появява "BP".

3) F – ИЗБОР НА ЧЕСТОТЕН ИНТЕРВАЛ (клавиш F) (Конфигуриране: UE; PL d, CE U, In)

3) Честотните интервали трябва да се избират в зависимост от държавата на използване. Не използвайте никаква друга конфигурация. Някои държави имат нужда от лиценз за потребител.

Виж таблицата на стр. 26

Процедура

- Включете захранването докато натискате клавиш F (5).
- Буквата, съответстваща на текущата конфигурация, мига.
- За да смените конфигурацията, използвайте клавиши A I T (2) или бутони UP I DN (9) от микрофона или от уреда.
- Когато е избрана конфигурацията, натиснете клавиш F (5) за 1 секунда. Буквата, съответстваща на текущата конфигурация се показва продължително и се чува звук от това за потвърждение.
- В този момент, потвърдете избора чрез изключване на приемо-предавателя, а после го включете отново.

Виж таблицата за конфигурации и честотни интервали на стр. 23-24

4) TOT (Time Out Timer) (клавиш MODE)

Ако ключът за излъчване е по-голям от 5 минути, CHANNEL и TX активирани или деактивирани започват да мигат, излъчването приключва. Тонът за time-out ще звъни докато се освободи лостът PIT (8).

Функцията TOT може да се активира или деактивира както следва:

- Включете захранването докато натискате клавиш MODE (6), за да активирате (е on) или деактивирате (е off) функцията TOT.

4) ЦВЯТ (клавиши EMG+MODE)

Включете станцията докато държите натиснати клавиши EMG (5) и MODE(6).

Ще мига символът на избрания цвят (от седем налични): rE-червен, gr-зелен, bL-син, Cy-синьо-зелен, YE-Ожълт, PU- кафяв, CL-светло синьо-зелен. Използвайте клавиши "- T (2), или НАГОРЕ/НАДОЛУ

за определяне на цвета, натиснете продължително клавиш F(5). При звук beep, символите на цветовете се показват за една секунда.

Г) ФУНКЦИИ С ЛОСТ РТТ

Налични са 2 допълнителни функции. За да активирате функцията, натиснете и задръжте натиснат лост РТТ (8) и натиснете функционалния клавиш. Този процес се повтаря, за да се деактивира функцията.

1) TALKBACK (РТТ+F) БУТОН

Функция TALKBACK може да бъде активирана или деактивирана, както следва:

- Натиснете и дръжте натиснат бутон РТТ (8). Актуалното ниво на TALKBACK мига 3 пъти, позволявайки настройката на това ниво.

Когато функцията е активирана TALKBACK се появява на екрана.

Тази функция ви позволява да чувате собствената си модулация в СВ.

2) НИВО TALKBACK (РТТ+ ▲/▼ от уреда)

- на етап б), регулирайте нивото TALKBACK с клавиши ▲/▼ от уреда
- когато функцията е включена и TALKBACK е показан на екрана, натиснете и задръжте натиснат бутон РТТ (8), после използвайте клавиши ▲/▼ от уреда.

9 нива, от 01 до 09

Забележка: използването на бутони UP/DN (2) от микрофона, няма нужда да се настройва нивото TALKBACK

3) РА (РТТ + РЕЖИМ)

- натиснете и задръжте бутона РТТ (8)
- натиснете за кратко MODE бутона, за да активирате / деактивирате режим РА (PublicAddress).

Външен високоговорител може да бъде свързан към BARRY AM / FM на РА конектора, разположен в задната част на панела РА.SP (D). Изпратеното съобщение ще бъде насочено и усилено във външния високоговорител. Регулирайте силата на звука на РА с бутона за сила на звука. Когато функцията РА е активирана, символът РА и символът на използвания режим (AM, FM) мигат последователно. Когато натиснете РРТ, символът РА замества номера на канала, показан на дисплея. Спрете да натискате клавиша за РРТ и каналът ще се показва отново.

А) ТЕРМИНАЛ ЗАХРАНВАНЕ НЕПРЕКЪСНАТ ТОК (13,2 V/26,4V)

Б) КОНЕКТОР ЗА АНТЕНА (SO-239)

В) ЩЕПСЕЛ ЗА ВЪНШЕН ВИСОКОГОВОРИТЕЛ ПО ИЗБОР (8 Ω, Ø 3,5 мм)

Г) ЩЕПСЕЛ ЗА ВИСОКОГОВОРИТЕЛ РА (Публичен адрес) ПО ИЗБОР (8 Ω, Ø 3,5 мм)

Д) ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1.ОБЩИ

- Канали : 40
- Режими на модулиране : AM / FM
- Честотни интервали : от 26.965 MHz до 27.405 MHz
- Импеданс на антената : 50 ohm
- Захранване : 13,2 V/26,4V
- Размери (в мм) : 125 (L) x 175 (H) x 45 (D)
- Тегло : 0,9 кг
- Доставени аксесоари : електронен микрофон със стойка, стойка за монтиране, винтове
- Филтър : вграден ANL (автоматичен заглушител на шума)

2) ИЗЛЪЧВАНЕ

- Честотен толеранс : +/- 200 Hz
- Мощност на предавателя : 4 W
- Смушения в предаването : под 4NW (-54) dBm
- Аудио отговор : 300 Hz до 3 KHz
- Издавана мощност в съседния канал : под 20 μ W
- Чувствителност на микрофона : 7 mV
- Максимално освобождаване : 1,7 A при 13,2V/0,85 A при 26,4 V
- Изкривяване на модулирания сигнал : 2%

3) ПРИЕМАНЕ

- Макс. чувствителност при 20 dB sinad : 0,35 μ V - 116 dBm (AM)
- Честотен отговор : 300 Hz до 3 kHz
- Селективност на съседния канал : 60 dB
- Максимална аудио мощност : 2,5 W
- squelch чувствителност : мин. 0,2 μ V – 120 dBm
: макс. 1 mV - 47 dBm
- Степен на отхвърляне на честотата : 60 dB
- Степен на отхвърляне на межд. честота : 70 dB
- Освобождаване : 180 - 500 mA (13,2V)
: 100-300 mA (24,6 V)

Е) ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

1) РАДИОТО ВИ СВ НЕ ИЗЛЪЧВА ИЛИ ИЗЛЪЧВАНЕТО ВИ Е СЪС СЛАБО КАЧЕСТВО

- Проверете дали антената е свързана правилно и SWR е правилно регулирано.
- Проверете дали микрофонът е свързан правилно.
- Проверете дали програмираната конфигурация е правилна. (Виж таблицата на стр. 18).

2) РАДИОТО ВИ НЕ ПРИЕМА ИЛИ ПРИЕМАНЕТО Е СЪС СЛАБО КАЧЕСТВО

- Проверете дали squelch нивото е правилно регулирано.
- Проверете дали програмираната конфигурация е правилна. (Виж таблицата на стр. 18).
- Проверете дали звукът е настроен на ниво на комфортно слушане.
- Проверете дали микрофонът е свързан правилно
- Проверете дали антената е свързана правилно и SWR е правилно регулирано.
- използвате същия режим на модулиране като на кореспондента ви.

3) СВ НЕ СЕ ВКЛЮЧВА

- Проверете източника на захранване.
- Проверете свързващото окабеляване.
- Проверете предпазителя.

Ж) КАК СЕ ИЗПРАЩА И ПРИЕМА СЪОБЩЕНИЕ: КАС СЕ ИЗПРАЩА ИЛИ ПОЛУЧАВА СЪОБЩЕНИЕ?

След като сте прочели ръководството, уверете се, че вашият радио предавател СВ е готов за използване (напр., проверете дали антената е свързана). Изберете канал (19, 27)

Натиснете превключвателя push-to-talk (8) и обявете съобщението „Внимание, станции, изпробване“, което ще ви позволи да проверите яснотата и силата на сигнала. Освободете превключвателя и изчакайте отговор. Трябва да получите отговор като: „Силно и ясно“. Ако използвате канал за повикване (19, 27) и сте установили комуникация с някого, обичайна практика е да изберете друг наличен канал - за да не блокирате канала на обаждания се.

А) РЕЧНИК

По-долу ще намерите някои от най-често използваните изрази по СВ радиото.

Помнете, че те са предназначени за развлечение и че не сте задължени по никакъв начин да ги използвате. При спешен случай, трябва да бъдете възможно най-ясен.

МЕЖДУНАРОДНА ФОНЕТИЧНА АЗБУКА

A Алфа	H Хотел	O Оскар	V Виктор
B Браво	I Индия	P Папа	W Уиски
C Чарли	J Жулиет	Q Квебек	X Х-лъч
D Делта	K Кило	R Ромео	Y Янки
E Ехо	L Лима	S Сиера	Z Зулу
F Фокстрот	M Майк	T Танго	
G Голф	N Ноември	U Униформ	

ТЕХНИЧЕСКИ РЕЧНИК

AM : Amplitude Modulation (Модулация в амплитуда)
CB : Citizen's Band (Граждански интервал)
CH : Channel (Канал)
CW: Continuous Wave (Непрекъснато излъчване)
DX: Long Distance Liaison (Връзка на дълго разстояние)
DW : Dual Watch (Двоен часовник)
FM : Frequency Modulation (Честотна модулация)
GMT: Greenwich Meantime (час по Гринуич)
HF: High Frequency (Висока честота)
LF: Low Frequency (Ниска честота)
LSB: Lower Side Band (Долен интервал)
RX: Receiver (Приемник)
558 : Single Side Band (Едностраничен интервал)
SWR : Standing Wave Ratio (Постоянно вълново съотношение)
SWL: Short Wave Listening (Слушане на къса вълна)
SW : Short Wave (Къса вълна)
TX : CB Transceiver (CB приемо-предавател)
UFHF: Ultra FHigh Frequency (Ултра висока честота)
USB: Upper Side Band (Горен интервал)
VHF : Very High Frequency (Много висока честота)
Advertising/Реклама: Мигащи светлини на полицейска кола
Back off/назад: Намали
Basement/Сутерен: канал 1
Base station/Основна станция: СВ във фиксирана позиция
Bear/Мечка: Полицай
Bear bite/Ухапване от мечка: Глоба за скорост
Bear cage/Клетка на мечка: Районно управление
Big slab/Голяма плочка: Магистрала
Big 10-4/10-4 голям: Абсолютно
Bleeding/Кървене: Сигнал от съседен канал, който пречи на излъчването
Blocking the channel/Блокиране на канала: Натискане на бутон РТІ без говорене
Blue boys/Сините момчета: Полицията
Break/Прекъсване: Използвайте, за да поискате разрешение за присъединяване към разговор
Breaker/прекъсвач: Потребител на СВ, който иска да се присъедини към канал
Clean and green/Чисто и зелено: Без полиция
Cleaner channel/По-чист канал: Канал с по-малко смущения
Coming in loud and proud/Идвайки велик и горд: Добро приемане
Doughnut/Пирожка: Гума
Down and gone/затворен и заминал: изключване на СВ
Down one/По-долу с един: Слезте с един канал
Do you sory?/Прието?: Разбра ли се?
DX: Дълго разстояние
Eighty eights/88-ци: Любов и целувки
Eye ball/Очна ябълка: Потребители на СВ, които се срещат
Good buddy/Добър приятел: Колега, потребител на СВ
Hammer/Чук: Усилвател
Handle/Дръжка: Прякор на потребителя СВ

Harvey wall banger/Харви, който блъска стените: Опасен шофьор
 How am I hitting you?/Как те удрям: Как получавааш съобщенията ми?
 Keying the mike/ Изпробване на микрофона: Натискане на бутон РТИ без говорене
 Kojac with a kodak/Којас с кодак: Полицейски радар
 Land line/Сухоземна линия: Телефон
 Lunch box/Кутия за обяд: Комплектът СВ
 Man with a gun/Човекът с пистолета: Полицейски радар
 Mayday/Сигнал за помощ: SOS
 Meat wagon/Вагон с месо: Линейка
 Midnight shopper/Среднощен купувач: Крадец
 Modulation/Модулация: Разговор
 Negative copy/Отрицателно приемане: Никакъв отговор
 Over your shoulder/През рамо: Точно зад гърба ти
 Part your hair/Раздели си косата :Внимавай как се държиш – полиция
 Pull your harnmer back/Издърпай чука си: Намали
 Rat race/Безскрупулна надпревара :Претоварен трафик
 Rubberbander/Потребител на гума: Нов потребител на СВ
 Sail boat fuel/Гориво за платноходка:Вятър
 Smokey dozing/Димящо приспиване: Паркирана полицейска кола
 Smokey with a camera/Опушване с камера: Полицейски радар
 Spaghetti bowl/Купа със спагети: Взаимообмени
 Stinger/Жило : Антена
 Turkey/Пуйка :Лош потребител на СВ
 Up one/Един нагоре :Отиди с един канал нагоре
 Wall to wall/Стена до стена : Навсякъде
 What am I putting to you?/Какво да ти сложа? :Моля те, дай ми разчитането на S-метъра

ЕС ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото, Groupe President Electronics, заявява, че радиооборудване:

Марка: PRESIDENT

Тип: TXPR002

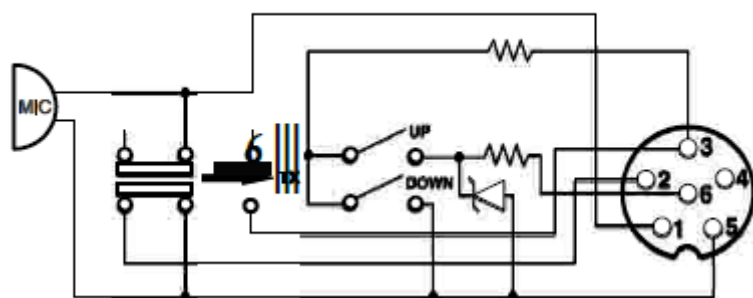
Търговско наименование: BARRY ASC AM/FM 12/24 V

е в съответствие с Директива 2014/53 / ЕС.

Целият текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес:

<https://president-electronics.com/DC/TXPR002>

ЩЕПСЕЛ ЗА МИКРОФОН С 6 ЩИФТА



1
2
3
4
5
6 Захранване

TX-UP

/

Модуляция
RX
DOWN
-
Земя

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Това устройство е с 2-годишна гаранция по отношение на частите и сглобяването в държавата на закупуването му срещу всякакви фабрични дефекти, потвърдени от нашия технически отдел. Отдел PRESIDENT After Sales Service си запазва правото да не прилага гаранцията, ако даден дефект е причинен от друга антена, различна от разпространяваната от PRESIDENT. Систематично се предлага 3-годишно удължаване на гаранцията за едновременно покупка на устройство и антена PRESIDENT, като общият гаранционен срок е 5 години. За да бъде валидна, регистрацията на гаранцията трябва да бъде завършена и изпратена в рамките на 30 дни от датата на закупуване до PRESIDENT ELECTRONICS онлайн на адрес www.president-electronics.us/warranty-registration. Можете също да изтеглите тази страница за регистрация на гаранцията, използвайки вашия смарт телефон, за да разчетете (приложението трябва да е налично) QR код. Ще получите имейл за потвърждение, ако регистрацията е завършена успешно. Запазете копие на този имейл за вашия архив.

Всички гаранционни ремонти са безплатни, а разходите за връщане се поемат от PRESIDENT. Доказателството за разписката за закупуване трябва да бъде включено в устройството, което ще бъде ремонтирано.

Данните, посочени при регистрацията на гаранцията и доказателството за покупка, трябва да съответстват. Ако устройството не е в гаранция, ремонтът и връщането на устройството се таксуват.

Резервните части няма да бъдат изпращани, нито подменяни от PRESIDENT в гаранция. Не продължавайте да инсталирате устройството, без да прочетете ръководството за потребителя.

Гаранцията е валидна само в държавата на закупуване. Изключения (не са обхванати от гаранцията):

- Щети, причинени от инцидент, удар или неподходяща опаковка.
- Силови транзистори, микрофони, светлини, предпазители и неспазване при инсталиране и използване на спецификации (включително, но не само, антени с твърде висока мощност, транзистори с краен изход (SWRs), обръщане на полярността, неправилни връзки, пренапрежение ...).
- Гаранцията не може да бъде удължена поради липсата на устройството по време на неговото отстраняване на неизправности в отдела PRESIDENT After Sales Service или чрез смяната на няколко компонента или резервни части.
- Предаватели, които са модифицирани. Прилагането на гаранцията е изключено в случай на промяна или на неподходяща поддръжка от трета страна, която не е оторизирана от PRESIDENT ELECTRONICS.

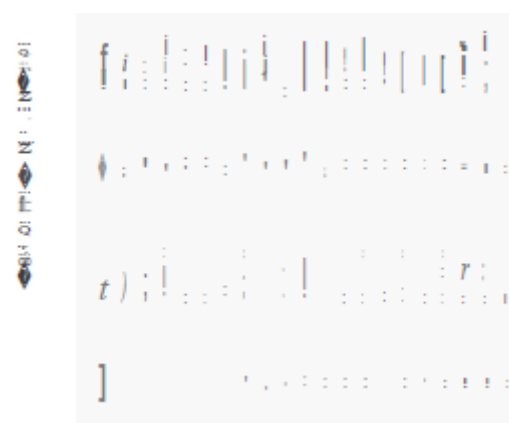
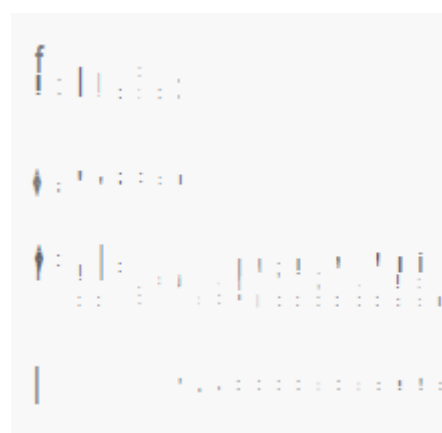
Ако забележите дефект:

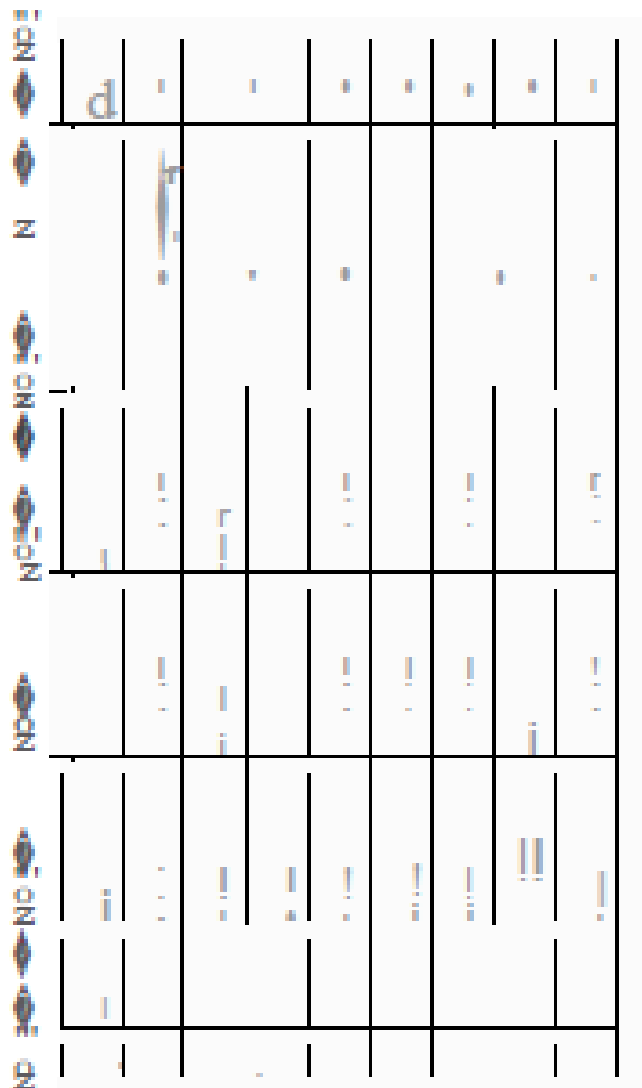
- Проверете източника на захранване на уреда и качеството на предпазителя.
- Проверете дали антената и микрофонът са правилно свързани.
- Проверете дали squelch нивото е регулирано правилно; програмираната конфигурация е правилната.
- При реален дефект, моля, свържете се първо с дистрибутора. Той ще реши какви мерки трябва да се предприемат.
- При интервенция, която не се покрива от гаранцията, да се извърши преценка преди всеки ремонт.

Благодарим ви за доверието в качеството и опита на PRESIDENT. Препоръчваме ви да прочетете внимателно това ръководство, за да сте напълно доволни от покупката си.

Вид: СВ радио BARRYASCAM/FM12/24V

НЕ СЕ ПОКРИВА ОТ ГАРАНЦИЯТА БЕЗ ПЕЧАТ НА ДИСТРИБУТОРА





Забележка: В конфигурация U: За да изберете честотен интервал ENG, натиснете няколко пъти клавиш F докато на екрана се покаже „UK” с цел да се избере честотен интервал СЕРТ, натиснете няколко пъти клавиш F (5) докато изчезне „UK” от екрана (виж таблицата на стр. 15)

Честотният интервал и силата на излъчване на приемо-предавателя трябва да отговарят на конфигурацията, разрешена в държавата, в която той се използва.



SIÈGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
Email : groupe@president-electronics.com



1785/11•16 v1,01



Държави със специални ограничения (Лиценз 1 / Регистрация2)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Лиценз														!					!				!								
регистра																											!				
AM																							!								
BLU / SSB																							!								

Моля, вижте актуализираната таблица на сайта www.president-electronics.com, страница «СВ радиостанции», след това «President Radio и Еуропа радиостанции».